

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 2 décembre 2010

Prolongation de la convention collective de travail du 19 février 2009 relative à la prépension à partir de l'âge de 56 ans pour les travailleurs qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleurs salariés dont 20 ans de travail de nuit.

Article 1^{er} – La convention collective de travail du 19 février 2009, conclue au sein de la commission paritaire pour le nettoyage, relative à la prépension à partir de l'âge de 56 ans pour les travailleurs qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleurs salariés dont 20 ans de travail de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 28 juin 2009 (*Moniteur belge* du 2 septembre 2009) est prorogée pour une période de deux ans, à partir du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Art. 2. – La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2011 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Paritair comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010

Verlening van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009 betreffende het brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar voor de werknemers die een beroepsverleden van tenminste 33 jaar als loontrekkende waarvan 20 jaar nachtarbeid kunnen laten gelden.

Artikel 1. – De collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2009, gesloten in het paritair comité voor de schoonmaak, betreffende het brugpensioen vanaf de leeftijd van 56 jaar voor de werknemers die een beroepsverleden van tenminste 33 jaar als loontrekkende waarvan 20 jaar nachtarbeid kunnen laten gelden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28 juni 2009 (*Belgisch staatsblad* van 2 september 2009) wordt verlengd met een tijdsperiode van twee jaar, vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Art. 2. – Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 et houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.